

ARTS ET SPECTACLES



ACTUEL
COMBATS DE COQS :
TOUS AU STADE!
 PAGE 8

TÉLÉVISION
CÉLINE DION
RENCONTRE
SES FANS
 PAGE 3

OSCARS
L'âge des ténèbres
se maintient dans la course

MARIO CLOUTIER
 Si la tendance se maintient, Denys Arcand pourrait avoir à louer un smoking cette année pour la 80^e cérémonie des Oscars qui aura lieu le 24 février prochain au Kodak Theatre, à moins que les scénaristes en grève ne forcent l'annulation de l'événement.

Son film, *L'âge des ténèbres*, a en effet de bonnes chances de se retrouver parmi les cinq finalistes au prix du meilleur film en langue étrangère de l'année 2007. Il a passé la première étape de sélection et se retrouve parmi neuf longs métrages, dont quatre seront éliminés d'ici lundi afin d'aboutir à la liste des cinq films mis en nomination aux récompenses de l'Academy of Motion Picture Arts and Sciences.

Dans cette dernière ligne droite, le film de Denys Arcand est opposé à des œuvres de cinéastes chevronnés: *Katyn*, d'Andrzej Wajda (Pologne), *L'inconnue* de Giuseppe Tornatore (Italie), *Mongol* de Sergei Bodrov (Kazakhstan) et *12 de Nikita Mikhalkov* (Russie), ainsi que des films de réalisateurs moins connus en provenance de Serbie, d'Autriche, du Brésil et d'Israël.

Parmi le nombre record de films en lice dans cette catégorie cette année, 63, les membres de l'Académie ont donc levé le nez sur la Palme d'or de Cannes, *4 mois, 3 semaines et 2 jours* (Roumanie), mais aussi sur *Ben X* (Belgique), colauréat du Grand Prix Amériques au FFM, et des films qui connaissent une belle carrière internationale: *Persepolis* (France), *The Edge of Heaven* (Allemagne) et *L'orphelinat* (Espagne) – présentement ou prochainement à l'affiche à Montréal.

En fait, le sort de *L'âge des ténèbres* et des huit autres longs métrages finalistes repose entre les mains de 20 membres de l'Académie – 10 sélectionnés au hasard et 10 autres invités par l'institution à cet effet – qui visionneront les longs métrages ce week-end. Plusieurs centaines de membres ont voté lors de la première étape de sélection, a annoncé l'Académie hier à Hollywood.

Une productrice satisfaite

Lors d'un court entretien téléphonique, *La Presse* a appris la nouvelle à la productrice du film, Denise Robert, qui est présentement en vacances à l'extérieur du pays, et ce, jusqu'à la mi-février. «Eh bien! Je suis surprise. Je ne savais pas qu'ils en faisaient l'annonce comme ça. C'est bien, c'est très bien», a-t-elle dit avant d'éclater de rire.

Au Québec, le film de Denys Arcand a dépassé le cap de 1,4 million de dollars au box-office le week-end dernier. En 2004, le précédent film d'Arcand, *Les invasions barbares*, avait remporté l'Oscar du meilleur film étranger ainsi que le César du meilleur film en France, parmi 37 prix nationaux et internationaux.

À LIRE AUSSI: «LES OSCARS EN CLASSE ÉCONOMIQUE?», LA CHRONIQUE DE NATHALIE PETROWSKI EN PAGE 2.



Le PDG d'Apple, Steve Jobs, a présenté hier le nouveau service de location de films dans le cadre de la conférence annuelle de la société, MacWorld. PHOTO PAUL SAKUMA, AP

APPLE SE LANCE DANS LA LOCATION DE FILMS



NICOLAS BERUBÉ

LOS ANGELES — L'idée est presque aussi vieille que l'internet lui-même: avoir accès à une banque de milliers de films, à télécharger pour quelques dollars et qui restent en mémoire le temps qu'il faut pour les visionner.

Hier, le grand patron d'Apple, Steve Jobs, a annoncé que cette idée était maintenant devenue réalité. «Nous avons cherché à savoir ce que les gens voulaient, a-t-il dit. Et ce qu'ils veulent est simple: des films, des films, des films.»

Pour 2,99\$US (ou 3,99\$ pour les nouveautés), n'importe qui ayant une connexion internet à haut débit et un ordinateur passablement récent pourra louer un film sur le web, et commencer à le visionner dans les secondes qui suivent.

Disponible aux États-Unis depuis hier, le service sera offert dans différents pays «dans le courant de l'année», a annoncé Steve Jobs. Aucune date pour un lancement canadien n'a toutefois été précisée, hier. «Nous mourons d'envie de lancer ça sur le plan international», a néanmoins déclaré Steve Jobs.

M. Jobs a expliqué que les films loués resteront sur le disque dur des usagers pendant au plus 30 jours. Dès qu'il commencera à être visionné, par contre, la

durée de vie du fichier de film loué sera réduite à 24 heures, au bout desquelles il s'effacera automatiquement. Avis à ceux qui s'endorment 10 minutes après le début d'un film: levez-vous tôt le lendemain pour voir la suite, sinon vous risquez d'avoir payé pour rien.

Les films peuvent être visionnés sur un ordinateur, un iPod, un iPhone ou un écran de télé.

Attendu depuis longtemps, ce service en ligne sera sans doute particulièrement apprécié par les gens qui habitent loin des grands centres, et qui n'ont pas accès à des clubs vidéo au catalogue bien garni. Le système élimine aussi les frais de retard, et la nécessité d'aller au club vidéo pour choisir, puis rapporter ses films.

Actuellement, un peu plus de 1000 titres sont offerts. M. Jobs, qui a signé des ententes de partenariat avec les studios d'Hollywood, dont 20th Century Fox, Warner Bros., Walt Disney, Paramount, Universal et Sony, a laissé entendre que la banque de films allait croître rapidement.

La popularité de l'achat de musique et de films en ligne est déjà bien établie: depuis le lancement de sa boutique en ligne, il y a bientôt cinq ans, Apple affirme avoir vendu 4 milliards de chansons, 7 millions de films et 125 millions d'épisodes de télévision.

Interface fluide

Comme c'est devenu la norme chez Apple, le design du service de location est fluide et simple d'utilisation. Le service est greffé au logiciel iTunes et à la boutique

en ligne d'Apple, le iTunes Music Store. En utilisant un autre appareil, l'Apple TV, les usagers peuvent voir un film loué directement sur leur téléviseur, et sans même devoir utiliser un ordinateur pour télécharger le film.

L'Apple TV (vendue 249\$ au Canada) est une petite boîte munie d'un disque dur et d'un dispositif sans fil wi-fi qui fait le lien entre la télé et le site de location de films. Chaque film choisi est téléchargé dans la mémoire de l'Apple TV, contrôlée au moyen d'une simple télécommande.

Dans sa présentation annuelle au MacWorld de San Francisco, hier, Steve Jobs a également levé le voile sur un ordinateur portable présenté comme «le plus mince du monde».

Appelé MacBook Air, le portable pèse moins de 1,5 kg et fait moins de 2 cm d'épaisseur. L'ordinateur, disponible au Canada en février, ne possède pas de lecteur optique (CD-DVD). La seule façon pratique de l'utiliser pour regarder un film? Le télécharger sur le site de location en ligne d'Apple...

Malgré cette série d'annonces, les analystes n'ont pas paru emballés par la présentation annuelle de M. Jobs, qui avait utilisé cette même plateforme l'an dernier pour présenter le très attendu iPhone. «Il n'y avait pas de facteur "wow" cette année», a déclaré Michael James, analyste à la firme Wedbush Morgan de Los Angeles.

COURRIEL
 Pour joindre notre journaliste: nicolas.berube@lapresse.ca

VOTRE MOITIÉ À MOITIÉ PRIX
 Épargnez 50% sur le prix du séjour de la 2^{ème} personne*

Columbus Isle, Bahamas*
 1^{ère} pers. 2 570\$
 2^{ème} pers. 1 782\$

Turks & Caïcos - Bahamas - Guadeloupe - Martinique - Mexique - Polynésie française

CINQUIÈME SAISON

514 270.1237

30 avenue de l'Épée | Outremont | sans frais : 1 800 5.SAISON

* Départ de Montréal. Les prix en exemple sont pour 7 nuits, pour un départ le 1er février 2008, vol inclus (Westjet), en chambre de catégorie standard. Offre valable pour les pays mentionnés et pour les nouvelles réservations effectuées avant le 16 février 2008. Réduction de 50% sur la portion terrestre du 2ème adulte logeant dans la même chambre de catégorie standard. Minimum de 7 nuits requis. Turquoise (Turks & Caïcos) est pour les 18 ans et plus. Sujet à la disponibilité au moment de la réservation. L'offre peut changer ou prendre fin à tout moment. Frais d'adhésion de 60\$/adulte et 30\$/enfant en sus. Des restrictions s'appliquent. Non applicable aux groupes. Conditions générales de la brochure en vigueur. Titulaire d'un permis du Québec. Les prix incluent la TPS et la TVQ mais pas les frais de contribution au fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages de 3,50\$ par 1 000\$.

ARTS ET SPECTACLES

TRIO

1 GRÈVE DES SCÉNARISTES VEDETTES SANS LE MOT

La grève des scénaristes a déjà eu raison des Golden Globes et ne semble pas sur le point de se régler. En guise d'appui aux créateurs de leurs personnages, et peut-être aussi pour se désennuyer un peu, de nombreux acteurs hollywoodiens en chômage forcé ont participé à la réalisation de capsules vidéo diffusées sur le site speechlesswithoutwriters.com. On peut en voir de nouvelles chaque semaine, dont certaines assez drôles (celle où Zach Braff discute avec sa dactylo par exemple). Rien de spectaculaire, presque toutes les capsules sont en noir et blanc, mais une jolie façon de souligner que sans scénaristes, les acteurs et les réalisateurs ne sont pas grand-chose. Sean Penn, Holly Hunter, Woody Allen, Susan Sarandon, Demi Moore, Laura Linney, notamment, se sont prêtés à l'exercice.

2 CALLIE KHOURI LA MATERNITÉ DE THELMA & LOUISE

«Autant je suis reconnaissante à MGM pour tout ce qu'ils ont fait pour moi, pour le risque qu'ils ont pris en produisant *Thelma & Louise*, autant j'ai un pincement au cœur quand, sur le scénario du film, je vois "Copyright MGM". Parce que ces personnages sont les miens, je les ai créés», a lancé Callie Khouri, auteure du classique réalisé par Ridley Scott, au moment de rencontrer la presse pour la promotion du film *Mad Money*, qu'elle vient de réaliser. Elle revenait ainsi sur la grève des scénaristes, rappelant que les studios achètent carrément les droits d'auteur des scénarios et les utilisent ensuite à leur gré.

— Sonia Sarfati, Los Angeles

Thelma et Louise



3 BRITNEY SPEARS UN MOIS SANS LES ENFANTS

Nouveau chapitre dans l'interminable roman des mésaventures de Britney Spears. La chanteuse ne se sentait pas d'attaque pour aller témoigner, lundi, devant le juge qui se penche sur la garde de ses deux enfants. Elle est allée faire un tour jusqu'au tribunal, mais elle a rebroussé chemin pour se recueillir dans une petite église de la vallée de San Fernando, portant les mêmes vêtements que le jour de son mariage avec Kevin Federline. Le comportement pour le moins étrange de la vedette n'a pas plu au magistrat, qui a décidé qu'elle ne reverrait pas ses enfants avant la prochaine audience dans l'affaire, prévue le 19 février. Les audiences de lundi ont permis d'apprendre que Britney Spears s'est enfermée pendant trois heures dans une salle de bains avec son plus jeune, le 3 janvier dernier, quand un employé de Federline est venu chercher les enfants comme convenu. Elle a été ensuite admise à l'hôpital, devant les caméras de toutes les télé américaines.

AGENDA

ROCK OZZY OSBOURNE

Est-il vraiment vivant? Peut-il encore chanter? Et si oui, se souvient-il de ses textes? Toutes ces questions et bien plus encore trouveront leurs réponses ce soir alors que nul autre qu'Ozzy, le Prince des ténèbres, visite Montréal. De la rare visite d'un géant du rock et survivant d'une époque tristement révolue. Ozzy interprétera notamment des chansons de *Black Rain*, son nouvel album, dont la prophétique *I Don't Wanna Stop*. En première partie: Rob Zombie.

— Paul Journet
CE SOIR, 19H30, AU CENTRE BELL.

THÉÂTRE LE PLAN AMÉRICAIN

C'est à une pièce vraiment très Espace libre que nous convient les auteurs et metteurs en scène Evelyne de la Chenelière et Daniel Brière avec ce *Plan américain* auquel on repense souvent, une fois sorti de la petite salle de la rue Fullum. Très Espace libre par le propos (une interrogation inhabituelle sur la place des enfants dans une famille où les parents exercent des métiers valorisants et valorisés, axés sur l'image) et par la facture, alors que les quatre comédiens (les deux auteurs et metteurs en scène, plus Normand D'Amour et Anne-Marie Cadieux) se font littéralement leur cinéma sous nos yeux, à l'aide de caméras, de gros plans, d'extraits télé, d'incursions dans la réalité

télévisuelle, de photos, bref d'images de toutes sortes... et d'une salle de bains, qui prend la place de la sempiternelle cuisine québécoise, une façon comme une autre de dire qu'il va se brasser de la merde, du moins de façon métaphorique. Rien n'est plausible, tout est possible.

— Marie-Christine Blais
À ESPACE LIBRE (1945, RUE FULLUM)
JUSQU'AU 2 FÉVRIER.

SPECTACLES

CLASSIQUE

SALLE WILFRID-PELLETIER (Place des Arts)
Orchestre Symphonique de Montréal. Dir. Kent Nagano. Viviane Hagner, violoniste. Symphonies nos 4 et 8 (Beethoven), *Introduction et Rondo capriccioso* (Saint-Saëns), Concerto pour violon (Chin): 20h. Grands Concerts.

MAISON DES JMC

Anne-Julie Caron, marimbiste, Jocelyne Roy, flûtiste. Mendelssohn, Piazzolla, Debussy, Abe: 17h.

DANSE

AGORA DE LA DANSE

Lifelines: 20h.

USINE C

Un peu de tendresse, bordel de merde: 20h.

VARIÉTÉS

CABARET DU CASINO DE MONTRÉAL

Via Fortuna: 11h30. Patsy Gallant chante Piaf: 13h15.

CASA DEL POPOLO

Série Ho: 21h.

CENTRE BELL

Ozzy Osbourne et Rob Zombie: 19h30.

SALA ROSSA (La)

Famous Lovers + Intensive Care + Revised Edition + Pamela Brottes: 20h.

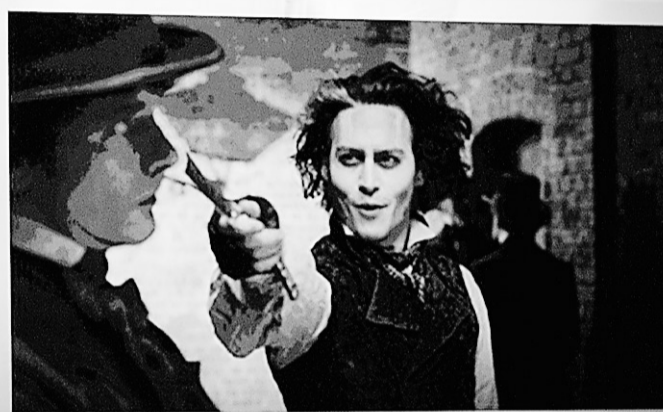
THÉÂTRE MAISONNEUVE (Place des Arts)

Célébration du Nouvel an chinois: 14h30 et 19h30.



La remise des Golden Globes aura été la plus expéditive de son histoire. Les seuls vrais gagnants de la soirée (animée par Dayna Devon): les scénaristes en grève.

BEST ACTOR IN A MOTION PICTURE MUSICAL OR COMEDY



JOHNNY DEPP

PHOTO MARK J. TERRILL. AP

Les Oscars en classe économique?



NATHALIE PETROWSKI
CHRONIQUE

La 65^e cérémonie des Golden Globes aura été la plus rapide pour ne pas dire la plus expéditive de toute sa longue histoire. Comme le soulignait un journaliste américain dépêché sur les lieux, les deux animateurs de l'émission de NBC ressemblaient à des hôtesses de l'air, balançant des sachets de *pinottes* aux passagers de la classe économique.

Au bout d'une petite heure, tous les prix avaient été décernés à des gagnants absents, leurs noms à peine révélés qu'ils étaient oubliés et remplacés par d'autres noms évacués tout aussi rapidement. Quand le seul visage connu d'une soirée comme celle-là est celui de l'animatrice et Barbie trop joviale de l'insupportable *Entertainment Tonight*, on se dit qu'on a atteint le fond du baril.

On aura beau dire que ces soirées de gala ne carburant qu'aux strass et aux robes clinquantes ne font pas assez de place aux œuvres, lorsque les caméras n'ont pas de stars ni de strass à ses mettre sous la dent, elles ne célèbrent pas davantage les œuvres. Tout le contraire.

Ce que les 65^{es} Golden Globes, dont les cotes d'écoute ont chuté en bas des 6 millions, ont cruellement démontré, c'est que gagner ne suffit pas. Encore faut-il que le gagnant se manifeste à la caméra. Peu importe s'il est saoul ou sobre, sénile ou sexy, on veut le VOIR.

On veut pouvoir détailler sa tenue et sa démarche, admirer sa coupe de cheveux ou son dernier lift et, surtout, être témoin de son émotion ou de son émoi, de ses larmes ou de son euphorie, quitte à l'entendre déparler pendant une éternité et remercier dans l'ordre, son agent, son avocat, sa femme, ses enfants et s'il reste encore du temps, le bon Dieu. Autrement,

le gagnant fera autant de bruit qu'un arbre qui tombe en pleine forêt, sans que personne ne se soucie aussi bien de sa chute que de son existence.

À peine 72 heures après ces Globes sans gloire, les seuls vrais gagnants de la soirée de dimanche sont les scénaristes en grève. C'est en effet la légitimité de leur cause et la force de leur nombre qui a persuadé les stars de rester à la maison. Et si les scénaristes ne règlent pas bientôt leurs différends avec les grands studios d'Hollywood, ils se dirigent assurément vers une encore plus grande victoire. D'abord l'annulation des Grammys, puis celle des Oscars.

Gagner ne suffit pas. Encore faut-il que le gagnant se manifeste à la caméra.

Il reste exactement 40 jours avant la tenue de la 80^e cérémonie des Oscars, où avec un peu de chance, *L'âge des ténèbres* de Denys Arcand risque d'être nommé. Or, en 80 ans d'existence, la cérémonie n'a jamais été annulée. Jamais. Ni en 1940, l'année du bombardement de Pearl Harbor ni en 2003 au lendemain de l'invasion de l'Irak ordonnée par le gouvernement Bush.

En revanche, la cérémonie a été reportée trois fois: en 1938 lorsqu'un déluge dévasta Los Angeles, en 1968 après l'assassinat de Martin Luther King et en 1981 lorsqu'un tireur fou blessa le président Ronald Reagan par balle. Dans les trois cas, c'est une raison de force majeure déclenchée par une actualité politique ou météorologique qui a mené au report de la cérémonie. Mais cette fois-ci, la force majeure est, pour

ainsi dire, interne. La guerre se joue entre frères ennemis. C'est Hollywood contre Hollywood. Et au rythme où vont les choses, on voit mal comment les Oscars pourraient être sauvés du déluge.

Quant à ABC, le réseau qui diffuse la cérémonie, il est perçu ces jours-ci comme l'ennemi à abattre chez les grévistes. C'est que vendredi dernier, le réseau a été le premier à porter un coup mortel, en résiliant une trentaine de contrats de longue durée avec une poignée de scénaristes, de réalisateurs et de producteurs en vue.

Lundi, Paramount, Fox, Universal et Warner Brothers emboîtaient le pas et invoquaient à leur tour la force majeure pour mettre fin à d'importants contrats. L'ennui, c'est que non seulement le réseau ABC a lancé la première pierre et donné l'exemple, mais pis encore: il a mis fin à plus de contrats que tous ses concurrents réunis.

Après un tel affront, on voit mal comment les grévistes pourraient se montrer accommodants et promettre de ne pas ériger de piquet de grève devant le tapis rouge du Théâtre Kodak, sur Hollywood Boulevard.

Évidemment, bien des choses peuvent arriver d'ici le 24 février. La première et la plus souhaitable serait que le conflit se règle à la satisfaction des deux parties.

L'énormité des enjeux économiques et publicitaires que représente la grand-messe des Oscars pourrait accélérer le processus de négociation et ramener tout le monde à de meilleurs sentiments. Je dis bien pourrait.

Dans le cas contraire, la cérémonie sera annulée pour la première fois de son histoire ou alors diffusée en classe économique avec des stars absentes pour cause de solidarité et des sachets de *pinottes* distribués à la sauvette en guise de statuettes.

Quant à Denys Arcand, si jamais son film est retenu dans la catégorie du meilleur film étranger, pour une fois, il n'aura même pas besoin de l'accompagner.

COURRIEL
Pour joindre notre chroniqueuse:
npetrows@lapresse.ca

GROSSE JOURNÉE



DU LUNDI
AU VENDREDI 9H

Grosse journée? Partez du bon pied!



Aujourd'hui ALAIN DUMAS

Alain Dumas parle du partage des tâches ménagères avec ses enfants. On vérifie la santé de son cœur et on lui lance le défi de plier un drap contour... pas facile.

Demain GUY CORNEAU

On prend des nouvelles de la santé de Guy Corneau. On découvre ses talents artistiques? Saviez-vous qu'il avait écrit une pièce de théâtre? On vous en propose un extrait avec Danielle Proulx.

CÉLINE
Regardez-vous l'émission spéciale sur Céline Dion dimanche soir? Répondez au www.cyberpresse.ca/arts



SPÉCIALES CÉLINE DION À TVA

Les péripéties de fans hallucinants

TVA consacre deux dimanches soirs à Céline Dion avec, dès 19h cette semaine, *Hommage aux fans* et *Les secrets*, deux documentaires inclus dans son dernier DVD. Le 27 janvier, le réseau présentera la captation du spectacle *A New Day*, à 20h.

PAUL JOURNET
TÉLÉVISION

Julie Matthaëus se fait tatouer *A New Day* dans le bas du dos. Sa compagne possède déjà le même tatouage. «Souviens-toi que c'est pour Céline», lui lance-t-elle pour l'aider à soutenir bravement la douleur.

Les deux filles du Colorado montent ensuite dans sa voiture immatriculée CDIONFN, qui les mènera à Las Vegas et à la rencontre de nulle autre que Céline. Une rencontre qui se solde par des mains qui tremblent, quelques Kleenex et beaucoup de souvenirs impérissables.

Voilà un avant-goût de *Hommage aux fans*, un documentaire des Productions J de 41 minutes hallucinantes sur les inconditionnels de Céline.

«Dans une tournée habituelle, l'artiste se déplace vers les fans. Mais à Las Vegas, c'étaient plutôt les fans qui allaient vers Céline. On a voulu donner un visage concret à cette popularité internationale», raconte Stéphane Laporte, réalisateur du documentaire.

Ils affluent du Bénin, de la Finlande, de la Chine, du Mexique, du Brésil, de Hollande, de l'Australie et de plusieurs autres pays. Certains ont vu *A New Day* huit fois. D'autres une trentaine de fois. La

championne: Ramona Almirez, qui a vu le spectacle 100 fois.

L'équipe les a recrutés sur des forums de discussion. Elle leur a demandé de filmer une vidéo maison de leur séjour à Las Vegas. Puis avant le spectacle, une rencontre avec Céline était organisée.

«On n'a pas payé leur voyage», précise Julie Snyder, productrice au contenu. Par souci d'authenticité, il fallait s'assurer qu'ils étaient assez maniaques pour se rendre par eux-mêmes.» Parmi ces personnages improbables, la petite Victoria Jackson. À sa naissance, la première voix qu'elle a entendue n'était pas celle de sa mère. Plutôt celle de Céline sur CD, qui chantait *The Power of the Dream*. Victoria s'est rendue à Vegas avec sa mère.

Le Béninois Cardinal Akpakpa, lui, était accompagné de son père. L'étudiant en médecine aime tellement Céline que ses amis le surnomment «Célin».

Il y a aussi un jeune Brésilien. S'il a appris le français, c'est avant tout pour comprendre les textes de Céline. Pas pour ceux des autres auteurs de la francophonie. «Dans tout ce que je fais dans ma vie, vous êtes toujours là», lui confie-t-il la voix tremblotante.

Une autre se réveille à 5h55 le jour de son départ pour Las Vegas. Car 5 est le chiffre chanceux de Céline.



Julie Matthaëus, une vraie fan de Céline, montre sa plaque immatriculée CDION FN.

PHOTO FOURNIE PAR TVA

La seconde émission spéciale, *Les secrets*, retrace l'épopée des 723 concerts de Céline Dion à Las Vegas. C'est en voyant *O du Cirque du Soleil* que Céline a eu l'intuition de son spectacle. «Ces artistes-là m'ont fait sentir que "sky is the limit"», se souvient-elle.

On revient aussi sur la construction de la salle de 4000 places en seulement 14 mois, le contrat «risqué» de plus de 300 millions et l'envie qu'a eu Céline de tout lâcher pour mieux s'occuper de René-Charles.

On la voit même dans sa limou-

sine, un masque au visage, pour respirer un médicament pour humidifier ses bronches affectées par l'air sec du désert.

L'extrait le plus touchant est toutefois celui où elle monte sur scène quelques heures après avoir appris la mort de son père. «Ce matin, j'ai appris la mort de mon père», confie-t-elle à la foule en retenant ses pleurs.

Le DVD *Céline Dion Live at Las Vegas — A New Day* paraîtra en version Blu-ray le 2 février. Il s'agira du premier DVD québécois à être vendu dans ce format.

Un Bye bye réussi

Qu'a pensé Julie Snyder du *Bye bye*? «Je me suis amusée en le regardant», assurait-elle hier. Même la parodie du *Banquier*, devenu le *Caissier*? «Ce sketch-là aussi, disait-elle. J'ai même été surprise que le sketch ne revienne pas après la pause.» Par ailleurs, France Lauzière, directrice la programmation de TVA, a confirmé que *Star académie* reviendra durant la saison 2008-2009, sans donner davantage de détails.

Le barbier de Séville rase le barbier des sportifs



PHOTO MARTIN CHAMBERLAND, LA PRESSE

À l'occasion d'une activité de promotion de sa prochaine production, *Le barbier de Séville* de Gioacchino Rossini, l'Opéra de Montréal a invité Ménick, le barbier des sportifs, à raser les passants, hier à la Place des Arts. En fin de journée, Aaron St-Clair Nicholson — qui incarne le barbier Figaro dans la production — a lui-même rasé le célèbre barbier de la rue Masson, tout en chantant un air de Rossini. L'opéra prend l'affiche le 2 février à la salle Wilfrid-Pelletier. Infos et billets: operademontreal.com.

CINÉMA

Carole Laure planche déjà sur son prochain film

ANABELLE NICOU

Quelques mois à peine après la sortie de *La capture*, Carole Laure prépare sa prochaine réalisation. Son quatrième long métrage sera l'adaptation au grand écran de *La mort de Mignonne*, un recueil de nouvelles signé par la journaliste Marie-Hélène Poitras.

C'est la première fois que Carole Laure réalisera un film dont elle n'écrit pas entièrement scénario. «Pour moi, c'est la première fois que je fais un film qui n'est pas de mon écriture. Cela me fait du bien d'être dans une autre expérience», raconte Carole Laure.

À l'origine de cette collaboration, un «coup de foudre». D'abord pour *La mort de Mignonne*, qu'un ami a offert à Carole Laure. «L'écriture de Marie-Hélène Poitras est très cinématographique, très visuelle. Tout ce qu'elle raconte,

je le voyais», dit-elle. Coup de foudre, ensuite, pour la journaliste et critique musicale de l'hebdomadaire *Voir*, auteure d'un premier roman, *Soudain le minotaure*.

«Je la trouve très vive, très intelligente. Très brillante et très moderne dans son écriture. Cela me motive beaucoup», décrit Carole Laure.

«Je suis vraiment en admiration devant Carole Laure, dit pour sa part Marie-Hélène Poitras. On a des intérêts communs pour les mélanges nature-culture, pour l'animalité dans l'humain. Carole Laure aime filmer le mouvement, et le fait de décrire des chevaux est vraiment très intéressant.»

Paru en 2005, *La mort de Mignonne* est un recueil de nouvelles construit autour des destins contrariés d'hommes et d'animaux. Ainsi Poitras imagine-t-elle la fin de *Mignonne*,

une vieille jument de calèche du Vieux-Montréal, dont la fuite tourne à la tragédie.

L'univers du film sera ce monde peu vu au cinéma, celui des cochers et des chevaux du centre-ville. «J'ai conduit des calèches pendant deux étés et j'ai été fascinée par ce monde-là, les chevaux et les cochers. Juste de les voir aller, j'étais complètement sur le cul et je me disais que c'était une vraie pièce de théâtre», se souvient-elle.

Toujours en cours d'écriture, Carole Laure et Marie-Hélène Poitras sont en pourparlers avec un producteur. Aucun budget n'est encore déterminé, même si, rappelle Carole Laure, elle est «dans une économie de cinéma d'auteur». Quant à savoir quand le film se tournera, la comédienne promet que «ce ne sera pas dans 10 ans»: «Marie-Hélène est une fille qui travaille vite, et moi aussi.»



Être vert, à la vie, à la mort...

Cette semaine, Catherine Lafrance et son invitée, Chantal Lamarre, découvrent les éco-cimetières.

TV5
WWW.TV5.CA

PASSEZ AU VERT

CE SOIR 22h30

ARTS ET SPECTACLES

COMÉDIE MUSICALE

Starmania, version haïtienne

La gouverneure générale du Canada, Michaëlle Jean, a assisté au spectacle *Starmania* présenté par la troupe Haïti en scène, en 2006. Vivement impressionnée par cette représentation, elle incite Luc Plamondon et les gens de la Tohu à produire ce spectacle au Canada. Voilà qui est fait.

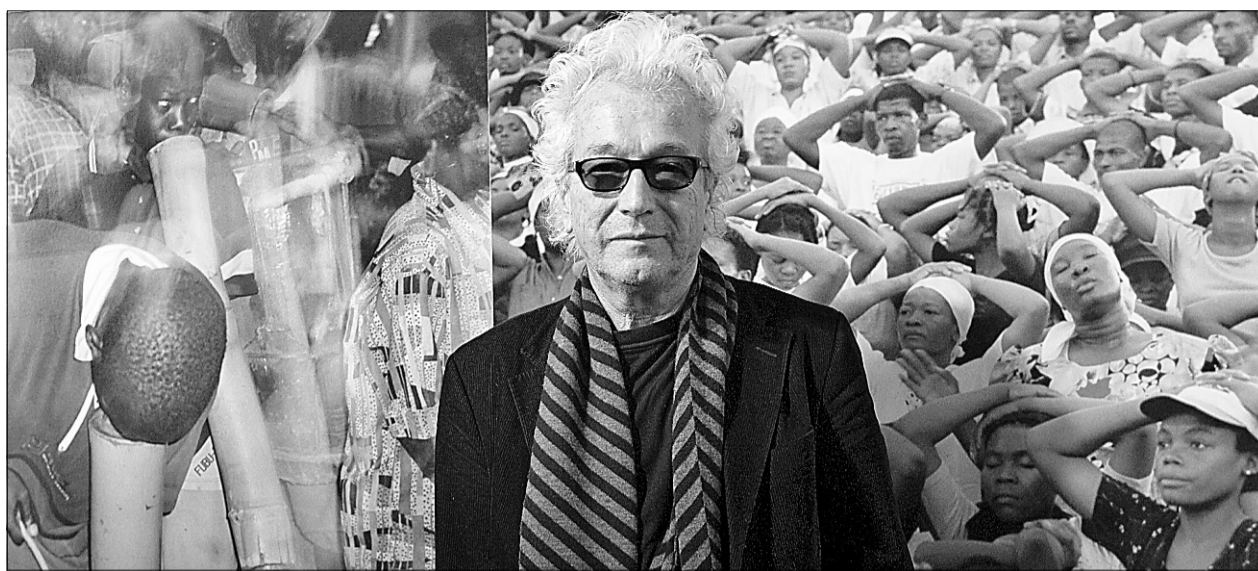
JEAN BEAUNOYER

Plus de 30 ans après sa création, *Starmania*, la comédie musicale de Luc Plamondon et Michel Berger, revient à Montréal dans une version revisitée par la troupe Haïti en scène, de Port-au-Prince, avec 12 chanteurs, six musiciens et sept danseurs.

Certaines chansons seront interprétées en créole, le rythme de la musique sera nettement plus latin, mais l'histoire demeure la même dans ce spectacle qui sera présenté à la Tohu du 26 au 29 mars 2008.

Les profits de cette série de spectacles seront versés à la troupe semi-professionnelle qui évolue avec peu de moyens dans un contexte pour le moins chaotique.

La Tohu, qui met sur pied des projets artistiques dont la portée sociale est indéniable, s'était rendue en Haïti en 2006, peu après le



Luc Plamondon s'est dit impressionné par le travail de la troupe Haïti en scène, qui montera sa pièce *Starmania* à la Tohu au mois de mars.

PHOTO RÉMI LEMÉE, LA PRESSE

passage de Michaëlle Jean, pour y réaliser une Falla.

Cette fête de fin d'été qui rassemble les Montréalais depuis quatre ans, et où l'on brûle des sculptures de bois et de papier, a permis à l'équipe de la Tohu de fraterniser avec les artistes haïtiens et d'assister à une représentation de *Starmania*, qu'on a d'ailleurs enregistré sur vidéo.

Luc Plamondon ne s'est jamais rendu en Haïti mais a été fortement impressionné par ce qu'il a vu sur cette vidéo. « Ce sont des artistes amateurs mais j'ai été touché par leur talent, leur rythme, leur beauté. Ils s'investissent tota-

lement dans le spectacle et ils mettent tout leur cœur et toute leur âme à incarner les personnages de *Starmania*) comme s'ils jouaient leur vie. On parle de la misère dans ce spectacle mais finalement on montre aussi l'espoir. »

Le Français Bertrand Labarre, qui séjourne en Haïti depuis plusieurs années, signe le spectacle alors que Jean René Delsoin dirige les chorégraphies. Les jeunes artistes haïtiens ont été, pour leur part, touchés par les réalités de Monopolis, la ville capitaliste et sauvage de *Starmania*.

La capitale haïtienne, où luttes de pouvoir, insécurité, chaos,

résistance, rêves de jeunesse, fougue et désillusions sont légions, ressemble un peu à la ville imaginée par Plamondon.

Michaëlle Jean, la gouverneure générale du Canada, Luc Plamondon et Luck Mervil seront les présidents d'honneur de l'événement qui devrait attirer une bonne partie des 120 000 Haïtiens qui font partie de la communauté montréalaise et de tous ceux qui désirent découvrir la créativité des artistes de Port-au-Prince.

Les billets du spectacle *Starmania* seront mis en vente, samedi le 19 janvier à la Tohu.

FLASHES

Deux architectes montréalais primés

Les architectes montréalais Manon Asselin et Katsuhiko Yamazaki ont tous deux été choisis lauréats du Prix de Rome 2008, décerné par le Conseil des Arts du Canada. Ils se partageront la bourse de 50 000\$ qui accompagne le prix, le plus important en architecture au pays. Grâce à ce prix, les deux lauréats, qui ont fondé l'Atelier T.A.G. en 1997, entendent poursuivre une étude socio-économique de redéfinition des activités des jeunes firmes d'architectes qui doit les mener en Europe, en Asie et à New York. La Presse Canadienne

Deux soirs pour les Spice Girls

Le Groupe Spectacles Gillett a annoncé que les Spice Girls donneront un deuxième spectacle à Montréal. Afin de répondre à la demande de billets, un concert a été ajouté le dimanche 24 février au Centre Bell. Les billets pour ce spectacle de la formation britannique seront mis en vente le 19 janvier. Un premier concert avait été programmé le jeudi 31 janvier. La Presse Canadienne

Précision

Dans l'article portant sur le film des 100 ans du Canadien, publié hier, il aurait fallu lire que Jacques Savoie a collaboré à la scénarisation de la série *Les sœurs Elliot*, signée par Estelle Bouchard, et de *René II*, dont les six épisodes écrits par Geneviève Lefebvre ont été réduits à quatre par Savoie.



CE SOIR 21 H
LIFE ON MARS

FRAPPÉ PAR UNE VOITURE, UN FLIC SE RÉVEILLE EN... 1973

SÉRIE BRITANNIQUE COURONNÉE DE PLUSIEURS PRIX INTERNATIONAUX



NOUVEAUTÉ

voilà! VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

	17 h 00	17 h 30	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30	BEV	VD	VDO		
SRC	Les pieds dans la marge	L'union fait la force	Le Téléjournal		Virginie... argumente avec son père.	L'Épicerie	Le Match des étoiles / Stéphanie Crête-Blais, Pascale Desrochers		Une heure sur terre / La bande de Gaza; histoire de mur; le PAJU		Le Téléjournal		La Zone	La fosse aux lionnes / Alex Perron (23:45)	112	4	4		
TVA	Le TVA 17 heures		Le TVA 18 heures	Le Cercle	Qui a tué? / Assassinat sur une plage.	La poule aux oeufs d'or	Destinées / Louise veut piéger Jean-Marc.	Nos étés / Un drame survient chez les Belzile.		Le TVA 22 heures		Denis Lévesque		115	7	7			
TQS	Le Grand Journal (16:30)			Flash / Véronique Cloutier	Rire et Délire	L'ASSAUT DU POSTE 13 (5) avec Ethan Hawke, Laurence Fishburne. Le personnel réduit d'un poste de police vétuste doit s'unir aux prisonniers qu'il détient afin d'affronter les attaques meurtrières d'assillants masqués.			La magie de Criss Angel	Le Journal du soir		110% (22:45)	L'avocat du diable	114	5	5			
TQc	Cornemuse	Toc Toc Toc	Kaboum	Ramdam	La vie en vert	Ça manque à ma culture / Pascale Montpetit	Les Francs-tireurs / Stéphane Gendron	Life on Mars / La loi selon mon boss		Bazzo.TV / André Melançon		Ça manque à ma culture / Pascale Montpetit	Francs-Tireurs / Stéphane Gendron	138	8	8			
CBC	The Simpsons	Arrested...	CBC News at Six		Coronation...	Marketplace	Little Mosque...	Sophie	the fifth estate		The National		The Hour		206	13	13		
CTV-M	Dr. Phil		CTV News		Access H.	eTalk	American Idol		Law & Order		News		CTV News	205	11	11			
GBL-Q	... (16:30)	National	News	House, Home	ET Canada	E.T.	Power of 10		Kitchen Nightmares		Num3rs		ET Canada	Great Taste...	55	3	3		
ABC	Family Feud	...Millionaire?	...Crosswords	ABC News	...Raymond	Will & Grace	Wife Swap		Supernanny		Cashmere Mafia		Sex and the City	Nightline	281	22	22		
CBS	Dr. Phil		News		CBS News	E.T.	Power of 10		CBS Mini-Series / Comanche Moon (3/3)		News		Late... (23:35)	282	21	21			
NBC	First at Five	5:30 Now	News	NBC News	Jeopardy	Wheel of...	Deal or no Deal	Law & Order: CI		Law & Order		Tonight (23:35)		280	18	23			
PBS-P	Caillou	Homework...	BBC News	Nightly Bus.	The Newshour	Art Express	...Antiques	Jewish Americans / The Best of Times, The Worst of Times		World News		Charlie Rose	284	46	24				
PBS-B	Maya, Miguel	...Garden	The Newshour		World News	Passport...	Pioneers of Television / Variety		Bus. Report				284	43	59				
A & E	American Justice		Cold Case Files		CSI: Miami / Neuf épisodes												615	73	39
ARTV	Les contes d'Avonlea		La boîte à souvenirs		Bazart	Les Grandes Entrevues... / Denise Filiatrault		OLIVER! (2) avec Mark Lester, Ron Moody (21:10)		... (23:40)				143	31	31			
BRAV	SEDUCING MAARYA (5) (16:00)		Street Legal		In the Mind...	Arts & Minds	Wingfield	Gramophone	DEAD AWAKE (6) avec Stephen Baldwin, Macha Grenon		Law & Order				620	72	34		
CD	Les Rescapés		Drôle de monde		Biographies / Eric Clapton	Mythes...	Medium...	Hantise		Témoins de l'étrange		Casse-cou		129	20	20			
CinePOP	MALCOLM X (16:30)			LES TISSERANDS DU POUVOIR 2			48 HEURES / L'UNIVERS DES OMBRES (23:45)						185	205	205				
DISC	Jetstream / Members Only		How it's Made / Deux émissions		Daily Planet	Really Big Things		Dirty Jobs / Reef Ball Maker		Last One Standing / Brazil		Daily Planet		520	37	37			
EV	Mordu de la pêche		Planète en furie		Cuba, route...	Partons, la mer est belle!		I Pura Vida!		Gilles Proulx... / Québec		Terre de fête		Roses des Sables	Profession...	134	23	51	
FC	Zack (17:08)	... (17:34)	Zoey 101	...Sadie	...Raven	Smart Guy	The Suite Life	Life with Derek	H. Montana	Phil... Future	Ned's... Guide	Cory	...Zack	Life with Derek	556	—	67		
FOX	Friends / Deux épisodes		King of the Hill	The Simpsons	Two and a Half Men		American Idol		News		TMZ	Family Guy	Seinfeld	283	36	46			
HI	La petite maison dans la prairie		Ténacité, Devoir, Vérité		Tournants de l'Histoire		Navigateurs / Capitaine Cook		NCIS		LA NUIT DE L'ÉVASION (4) avec John Hurt, Jane Alexander			133	25	53			
HIST	Digging for the Truth		Exhibit A	Masterminds	JAG	Ancestors...	King and...	Ultimate Engineering		Turning Points of History		JAG		522	49	47			
MMAX	100%	La Mode...	En chute libre	Max Musique	Top5.anglo	Top5.franco	Les dernières heures de...		Generation 80		Hollywood extrême		French...	Max Musique	142	32	48		
MP	Plus sur commande		Top5.anglo	Top5.franco	Presque top5.	M. Net	InfoPlus	Le Flow	Combat, clips	RockDeBabu	Exposé	Matche-moi...	...les Barker	Top5.anglo	141	30	30		
E! MTL	Tempesta d'amore		Luso Montreal		Siamo	Will & Grace	101 Juiciest Hollywood Hookups		THS Spanish		Cashmere Mafia		E! News	Late... (23:35)	207	14	14		
RDI	Le Téléjournal / RDI Junior		RDI en direct		Dominique Poirier en direct		Inde: suicide... champs de coton		Le Téléjournal		Le club des ex		Le National	Le Téléjournal	126	19	19		
S+	Berlin, Berlin		Les Experts		Simplement Zoé		Whistler		Godiva's		Les bonheurs de Sophie		Berlin, Berlin	132	24	52			
SE	NORBIT (16:35)			DRÔLE D'ENQUÊTE POUR JEUNE... (18:25)			FLIGHT OF THE CONCHORDS			LES DERNIÈRES VACANCES			SILENT HILL (22:55)			180	—	201	
SHOW	Trailer Park...	Paradise Falls	CSI: New York		Regenesis		Earth Final Conflict		Trailer Park...	Rent...	Weeds	Life and... Vivienne Vyle (22:35)	... (23:15)	616	40	40			
TFO	Rivaux, mais...	1er emploi	Les Wonder...	Lili	Le Printemps des voyageurs		Un monde de passions		BLED NUMBER ONE (5) avec Meriem Serbah, Abel Jafrî			Hist. oubliées		Y'a pas d'âge	137	—	—		
TLC	While you were out		Property Ladder		Can't Stop Growing		My Shocking Story / Half Men...		Dr. G: Medical Examiner		Big Medicine		My Shocking Story / Half Men...		521	39	27		
TTF	Le Spin (16:00)		Les Simpson	Naruto	Chaotic	Di-Gata	6TEEN / Deux émissions		Les Simpson	Henri pis...	Les Décalés...	South Park	Les Simpson	Star ou Boucher	139	34	45		
TV5	...monde veut prendre sa place		... (17:55)	Journal FR2	Toute une histoire		BIENVENUE AU GÎTE (4) avec Marina Fois, Philippe Harel			Par ici la vie	Passez... vert	Le Journal	Vivement...	145	15	15			
VIE	Interventions miracles		Déco sur...	Oui, je le veux	Interventions miracles		Mets-toi à ma place!		Délivrez-moi de mes kilos		Décore ta vie	Maître... soi	Déco sur...	Dre Nadia...	135	35	44		
VOX	Académie...	Pirouettes	Mêlez-vous de vos affaires		Vert tendre	À l'heure de Montréal		L'Émission		Sans filtre		Dans l'blanc...	Le Lab	Baromètre	Le 9,5	—	9	9	
VRAK	Derek	R-Force	Gilmore Girls		Une grenade?	Samantha	...le trouble	70	Les Frères Scott		Frank vs Girard	Degrassi...	...le trouble	R-Force	140	16	16		
Z	Torchwood		La porte des étoiles		Équipé...	...c'est fait	Sumaturel		Mélinda, entre deux mondes		The Dead Zone		Les Stupéfiants		131	26	54		
RDS	... (16:30)	Sport Gillette	Sports 30		Sports 30	30 Images	Jeux extrêmes d'hiver		...le plus fort		Sports 30		Sports 30	Arts martiaux...	123	33	33		
SPN	Poker (16:30)	...Connected	Prime Time Sports		World Premier League Darts			Best Damn Sports Show Period		Sportsnet Connected			Best Damn...		406	38	38		
TSN	... (15:00)	Pardon the...	Off... Record	Sportscentre	That's Hockey	Strongest	Hockey / Flames - Wild			Sportscentre		Open Tennis	400	28	28				

SPICE GIRLS
Voyez nos photos du lancement de la tournée des Spice Girls au www.cyberpresse.ca/spice

7^e FESTIVAL VOIX D'AMÉRIQUES

La Beat Generation à l'honneur

Les années se suivent et ne se ressemblent pas au Festival voix d'Amérique (FVA), sauf pour une chose: la surprise est toujours au rendez-vous. Pour sa septième présentation, le FVA se paye rien de moins que John Giorno comme invité d'honneur, l'un des derniers survivants de la Beat Generation.

CHANTAL GUY

John Giorno, c'est celui que l'on voit dormir pendant plus de cinq heures dans *Sleep*, le premier film d'Andy Warhol. Il frayait avec les Burroughs, Kerouac, Ginsberg, Laurie Anderson, Lou Reed, Patti Smith et Susan Sontag.

Fondateur du Giorno Poetry Systems, il a enregistré les voix des plus importants performeurs de leur époque, en plus d'avoir créé le projet Dial-A-Poem. Aujourd'hui âgé de 72 ans, il n'a jamais cessé de «performer» sa poésie depuis un demi-siècle.

«Il a tout de suite accepté notre invitation, a confié la directrice artistique du FVA, D. Kimm hier, en conférence de presse à la Sala Rossa pour le dévoilement de la



PHOTO ARMAND TROTTIER. LA PRESSE

L'auteur-compositeur-interprète Jérôme Minière aura carte blanche au Festival voix d'Amérique, qui accueille comme invité d'honneur le New-Yorkais John Giorno (à l'écran), importante figure de la Beat Generation.

programmation. On n'a même pas encore parlé de cachet!»

En invitant Giorno au FVA, D. Kimm voulait remonter à la source et renouer avec l'histoire d'un mouvement à un moment où le Slam, le Spoken Word et la poésie performée sont plus que jamais populaires.

C'est pourquoi elle a invité Giorno, que nous verrons trois fois plutôt qu'une au FVA. Dans un spectacle solo en ouverture, puis dans un spectacle en français

John Giorno, Meet Montréal avec José Acquelin, Louise Dupré, Jean-Marc Desgent, Madeleine Gagnon, Jean-Paul Daoust et Élise Turcotte notamment, et enfin dans un spectacle en anglais, *John Giorno, Meet Canada*. Pour célébrer cette venue, le FVA nous offre en cadeau la projection gratuite d'une série de films autour de la Beat Generation, dont le film-culte *Pull my Daisy* (1959) de Robert Frank et Alfred Leslie, à L'Espace Go.

Pour le reste, que des bons *shows* à prévoir, comme c'est la tradition au FVA – qui, malheureusement, peine toujours à obtenir plus de financement auprès des institutions. Le cinquième spectacle *Body and Soul*, consacré aux femmes, mettra en vedettes les Montréalaises Gizelle Numba One et Donzelle, ainsi que l'Américaine transgenre Baby Dee.

Le quatrième round du *Combat contre la langue de bois*, toujours très

prisé, donnera la parole à Brigitte Haentjens, René-Daniel Dubois, Jean-Marc Massie, Geneviève Rochette, Marie-Louise Arsenault, Serge Bouchard, Louis Champagne, Évelyne de la Chenelière, Queen et Mado Lamotte.

Exceptionnellement, on sortira du quartier général de la Sala Rossa pour se rendre à Ex-Centris, où l'on présentera *La salle des pas perdus*, un spectacle alliant performance et multimédia présenté au Poesie Festival Berlin en juin 2007 avec Fortner Anderson, Alexis O'Hara, D. Kimm, Michel Vézina et Luciane Pinto.

Autre soirée très attendue, la carte blanche à l'adorable Jérôme Minière, qui nous dira toute la vérité sur les arbres. Le spectacle de clôture sera un Cabaret Dada, animé par Alexis O'Hara, qu'on promet déjanté comme il se doit, toujours pour rester dans l'esprit du retour aux sources voulu par D. Kimm.

Enfin, il ne faudrait pas oublier les 5 à 7, qui nous sont offerts dans une nouvelle formule, soit des jumelages entre *bands* et poètes, ainsi que les Shifts de nuit, animés cette année par Michel Vézina, tous les jours du FVA à la Casa del Popolo.

Le 7^e Festival voix d'Amérique, du 1^{er} au 8 février. Infos: www.fva.ca ou 514-495-1515.



telequebec.tv

CE SOIR 19 H

LA VIE EN VERT

QUE SONT NOS PNEUS DEVENUS ?

LE VÉLO EN HIVER.

CE SOIR 20 H

LES FRANCS-TIREURS

PATRICK LAGACÉ RENCONTRE LE BOUILLANT ET CONTROVERSÉ MAIRE D'HUNTINGDON

STÉPHANE GENDRON.

Redevance sur les iPod : le milieu est divisé

ALAIN BRUNET
CYBERCULTURE

La Société canadienne de perception de la copie privée (SCPCP), qui avait proposé un tarif de redevances sur les enregistreurs numériques (iPod, etc.), est profondément déçue par le refus de la Cour d'appel fédérale d'autoriser la Commission du droit d'auteur à aller de l'avant avec une telle redevance.

Jeudi dernier, la Cour a effectivement cassé une décision de la Commission du droit d'auteur selon laquelle cette dernière pouvait cumuler de la preuve sur la question d'une redevance sur les enregistreurs numériques – pour les années 2008 et 2009.

«Quand, en 1997, le Parlement a introduit un régime de la copie privée dans la Loi sur le droit d'auteur, c'était parce qu'il avait reconnu que les copies de musique préenregistrée avaient une valeur et que les ayants droit devaient être compensés pour cette utilisation de leur travail. En rédigeant les amendements à la Loi, le gouvernement a lui aussi reconnu que les supports sur lesquels les Canadiens enregistrent leurs copies privées allaient évoluer avec le temps», souligne David Basskin, président de la Canadian Musical Reproduction Rights Agency Ltd. (CMRRA) et porte-parole de la SCPCP — qui perçoit les redevances de la copie privée et les redistribue aux créateurs de musique.

Rappelons que l'objet des dispositions sur la copie privée dans la Loi sur le droit d'auteur consiste à légaliser au moyen d'une exception une activité contrefaisante généralisée et incontrôlable. En contrepartie, le support audio vierge utilisé pour faire les copies privées fait

l'objet d'une redevance de manière à fournir une certaine compensation aux titulaires de droit pour l'utilisation de leurs œuvres.

«Nous pensions que la Commission canadienne du droit d'auteur avait fait preuve d'une analyse circonspecte du dossier de la redevance sur l'enregistreur numérique. Or, la Cour d'appel fédérale a été si abrupte et expéditive en infirmant les conclusions de la Commission en moins de 24 heures! C'est une grande déception», soupire David Basskin.

«Lorsqu'on reproduit dans un iPod une chanson tirée d'un disque ou d'un fichier téléchargé dans l'ordinateur personnel, renchérit-il, il s'agit bel et bien d'une copie privée. C'est une pratique qui correspond exactement à la notion de copie privée prévue par le régime canadien. Franchement la Cour d'appel fédérale a refusé de voir la réalité en face, s'appuyant sur une décision préalable (rendue en 2004) qui déterminait que l'on ne pouvait imposer une redevance sur les mémoires d'un outil d'enregistrement numérique.»

«Le fait demeure que le régime de la copie privée s'exerce sans considération de sa forme matérielle, il ne se limite pas aux vieux supports vierges tels la cassette ou le CD. À quoi servirait un iPod vide, au juste? Or, sans redevance sur les enregistreurs numériques, tout le monde est payé (fabricants, détaillant, gouvernement) sauf les auteurs, compositeurs, éditeurs et producteurs», déplore Basskin.

En ce sens, la SCPCP s'inscrit en faux contre la position des multinationales (EMI, Warner Music, Universal Music, Sony-BMG) représentées par l'Association canadienne de l'industrie de l'enregistrement (CRIA), ravie par la décision de la Cour.

«Bien sûr, nous sommes satisfaits de cette décision. Nous sommes intervenus parce que nous ne croyions pas que la redevance sur la copie privée pouvait s'étendre à ces outils. Mercredi dernier, nous nous sommes présentés aux audiences de la Cour d'appel fédérale, tout comme la SCPCP, les représentants des détaillants et les fabricants (Apple, etc.). La Cour a alors accepté notre droit d'intervenir et... en moins de 24 heures, la Cour avait rejeté l'approche de la Commission du droit d'auteur. Ce qui donne un signal très clair», résume Graham Henderson, président de la CRIA.

«En fait, précise-t-il, nous soutenons le régime de copie privée pour les cassettes et les CD vierges, mis en place dans les années 90. Les gens achetaient des vinyles ou des CD et avaient des cassettes dans leur voiture, ce qui compensait les pertes de ventes de 33-tours et de CD. Or, nous estimons que ce régime de la copie privée n'a pas été conçu pour les enregistreurs numériques.»

«En ce qui a trait à la redevance sur les baladeurs numériques, le problème doit être envisagé différemment, puisque plusieurs productions copiées dans les enregistreurs numériques proviennent de sources illégales. Ainsi on peut voler un contenu musical, mais sa copie peut devenir légale une fois qu'elle se retrouve dans un baladeur numérique. Cet effet pervers n'a rien à voir avec la création initiale du régime de la copie privée qui détermine clairement que la copie doit être faite à partir d'un contenu légalement acheté.»

Nonobstant cette position de la CRIA qui divise le milieu des ayants droit, la SCPCP entend poursuivre la bataille. Une contestation en Cour suprême est envisagée.



Des Misérables au goût d'ici

Le théâtre Capitole annoncera demain qu'il confie à Frédéric Dubois et Nicolas Jobin la direction des *Misérables*. Les deux complices auront carte blanche pour en faire une version originale et actuelle.

RICHARD BOISVERT
LE SOLEIL

Avant d'accepter la direction musicale des *Misérables*, avant même de parler du cachet, Nicolas Jobin voulait s'assurer qu'il allait pouvoir donner sa signature à la légendaire comédie musicale qui prend l'affiche au Théâtre Capitole cet été. «Quand j'ai compris que j'avais cette liberté, j'ai embarqué les yeux fermés.»

Nicolas Jobin est le directeur artistique du Consort contemporain de Québec, un ensemble de musique nouvelle. Jobin, un chanteur de formation, se dit comblé par ce nouveau défi du fait que, dit-il, toute son enfance a baigné dans *Les Misérables*.

«C'est la même chose pour la majorité des gens qui travaillent sur le spectacle. Autant Frédéric Dubois que Pierre Olivier Fortin, qui va m'aider à faire les arrangements, nous nous y sommes tous reconnus.»

Inspirée de l'oeuvre de Victor Hugo, la comédie musicale *Les Misérables* a été créée à Londres il y a 22 ans. Toujours à l'affiche, le spectacle vient d'enlever à *Cats* son record de longévité. Traduite en 21 langues, l'oeuvre a été applaudie plus de 38 000 fois par 51 millions de personnes dans 38 pays.

Les concepteurs québécois veulent

donner à cette nouvelle production une teinte originale et un «élan de contemporanéité», notamment en donnant aux arrangements une densité qui rappelle Gershwin ou Bernstein, compositeurs dont on devrait sentir l'influence dans le produit final.

«On va d'abord retravailler tous les récitatifs, qui sont un peu statiques», indique Nicolas Jobin. La voix aura des inflexions beaucoup plus théâtrales. Côté distribution, rien n'est encore décidé, pas même en ce qui concerne le rôle de Jean Valjean pour lequel le comédien Robert Marien, qui l'a fréquemment joué, a déjà été pressenti.

À talent égal, on favorisera des candidatures de Québec, fait valoir Nicolas Jobin, qui dit préférer les comédiens qui savent chanter aux chanteurs à grande voix.

ACTUEL ESCAPADES

VIRÉE URBAINE

ANNIE MARTINEAU, COLLABORATION SPÉCIALE

UNE CHRONIQUE POUR DÉCOUVRIR LA VILLE

1 DANSER DANS LA NEIGE

Il ne vous reste que trois jours pour dévaliser les bazars des sous-sols d'église... Vêtu d'un habit de neige « modèle 1983 », vous pourrez assister à l'un des événements les plus attendus de l'hiver: l'Igloofest! Organisé par le Pknic Electronik et les Quais du Vieux-Port de Montréal, le deuxième Igloofest revient avec quatre soirées électrisantes de musiques house, techno et électro en compagnie des meilleurs DJ de l'heure. Plus de 2000 personnes sont attendues chaque soir, arborant fièrement un habit de neige une pièce. Les propriétaires des costumes les plus originaux remporteront des prix. À inscrire à votre agenda les 18, 19, 25 et 26 janvier.

Quai Jacques-Cartier, Vieux-Port de Montréal, de 18 h à minuit; 5\$ avant 20 h et 10\$ après.

2 MUSIQUES DU MONDE

Passons de l'électro à des rythmes chauds... Cette fin de semaine et la suivante, la TOHU présente quatre concerts de musiques du monde, gratuitement. Succomberez-vous à la voix sensuelle de Yousy Barbara Ruiz (le vendredi 18); à l'énergie du groupe reggae et ska La loi des cactus (le samedi 19); à l'ambiance festive du collectif Oztara (le vendredi 25) ou encore à l'éclectisme jazzy funk du Roberto Lopez Project (le samedi 26)? Tous ces spectacles ont lieu dans la grande salle circulaire de la TOHU, qui peut accueillir plus de 700 personnes à partir de 20 h. Tout ce qu'il vous faut, c'est un laissez-passer, offert à la TOHU. Laissez la chaleur monter en vous...

2345, rue Jarry Est/514-376-8648.

3 SOUVENIRS D'HAÏTI

Une autre bonne raison d'aller à la TOHU. Vous y verrez l'exposition *Comment ça va?* qui réunit des photos d'Haïti. Les photographes Caroline Hayeur et Jean-François Leblanc, de l'agence Stock photo, ont parcouru le pays à de nombreuses reprises et ont immortalisé l'infinie beauté et l'indicible misère de ce pays aux grands contrastes. Chaque photo est un voyage en soi. Si vous voulez rencontrer les photographes, venez au vernissage, vendredi à compter de 18 h. *Comment ça va?* est présentée jusqu'au 9 mars.

2345, rue Jarry Est/514-376-8648.

Yousy Barbara Ruiz



Voyages Optimistes inc. 514-255-8833
www.voyagesoptimistes.com
Détenteur d'un permis du Québec

Nos départs accompagnés en français • Excursions facultatives en français

Séjour en Italie (Abruzzes) Hôtel Hermitage, 3 repas par jour + vin aux repas Chambre face à la mer 2 299\$	Croisière Scandinavie Russie A bord du Jewel of the Seas 3 899\$	Croisière en Alaska A bord du Rhapody of the Seas 1 799\$	Escapade en Europe A bord du Queen Mary 2 Croisière transatlantique + séjour 4 nuits à Londres et 4 nuits à Paris 2 999\$
Croisière en Méditerranée A bord du Summit De Venise à Barcelone 3 699\$	Croisière Caraïbes A bord du Crown Princess 1 339\$	Croisière Grèce-Italie-Turquie A bord du Galaxy 2 799\$	Croisière Grèce-Turquie-Egypte A bord du Azamara Quest 3 799\$
Croisière Caraïbes A bord du Queen Mary 2 2 550\$	Croisière du nouvel an 2009 A bord du Grand Princess 2 339\$	Croisière Amérique du Sud De Port-Canaveral à Los Angeles 6 499\$	Croisière en Asie A bord du Diamond Princess De Bangkok à Pékin 4 099\$

3532372 Non-inclus: OPC 3,50 \$/1 000 \$

AUBAINES À SAISIR

Les grossistes proposent beaucoup de forfaits à prix réduits pour les départs de la fin de janvier. Voici ce que nous avons sélectionné :

- > Punta Cana (République dominicaine), départ le 18 janvier pour une semaine au Blau Beach Resort : 898\$ avec Tours Mont-Royal (prix habituel : 1298 \$).
- > Cancun (Mexique), départ le 20 janvier pour une semaine au Oasis Cancun : 998 \$ avec Tours Mont-Royal (prix habituel : 1298\$).
- > Cayo Santa Maria (Cuba), départ

le 21 janvier pour une semaine au Sol Cayo Santa Maria : 798 \$ avec Vacances Signature (prix habituel : 1609 \$).

- > Cayo Coco (Cuba), départ le 21 janvier pour une semaine au NH Krystal Laguna Villas : 798 \$ avec Vacances Transat (prix habituel : 1599 \$).
- > Panama (Panama), départ le 21 janvier pour une semaine au Royal Decameron Beach Resort : 929 \$ avec Nolitours (prix habituel : 1549 \$).

- > Varadero (Cuba), départ le 22 janvier pour une semaine au Grand Caribe Club Puntarena : 699 \$ avec Nolitours (prix habituel : 1079 \$).
- > Puerto Plata (R. dominicaine), départ le 22 janvier pour une semaine au Bahia Principe San Juan : 919 \$ avec Vacances Air Canada (prix habituel : 1539 \$).
- > Cayo Coco (Cuba), départ le 24 janvier pour une semaine au Tryp Cayo Coco : 898 \$ avec Vacances Signature (prix habituel : 1769 \$).

— André Désiront, collaboration spéciale

clubvoyages Dumoulin

RIVIERA MAYA
VALENTIN IMPERIAL MAYA 5*
ÉCONOMISEZ 600\$ PAR COUPLE
1 539\$
du 6 au 13 avril (7 jours)

CROISIÈRE AU MEXIQUE
PRINCESS CRUISES.
GOLDEN, 7 JOURS
999\$
départs: 9 et 16 février

MONTRÉAL 514 338-1160	LAVAL (St-Dorothée) 450 969-4422	* LAVAL (Chomedey) 450 689-7117	* PINCOURT 514 453-0852	VAUDREUIL 450-455-5619
ST-EUSTACHE 450 623-1000	* ST-EUSTACHE (Loblaw) 450 473-2426	ST-LAZARE 450 424-4417	ST-ZOTIQUE 450 267-8383	SANS FRAIS 1 800 905-1160

* OUVERTS LE DIMANCHE
www.voyagesdumoulin.com

Les tarifs sont par personne, à partir de, en occ. double, valides selon la disponibilité au moment de la réservation et sujets à changement sans préavis. Les vols sont offerts pour Riviera Maya avec Jet Blue de Burlington et pour la croisière avec Air Canada ou United Airlines. Contribution au fonds d'indemnisation de 0,35% en sus.

vacancesescompte.com
FORFAITS CARAÏBES, VOLS ET CROISIÈRES
MEILLEUR PRIX QUE VOTRE AGENT

ROYAL CARIBBEAN
CRUISE :
ADVENTURES OF THE SEAS
2e passager vole
GRATUITEMENT
Réservez d'ici le 21 janvier 2008

SANTA LUCIA CLUB AMIGO
Vol Tours Mont-Royal
Départ: 24 jan., 7 nuits
Prix par personne
598\$

Prix p.p., occ. dbl., incluant les taxes, sujets à changements. La contribution au fonds d'indemnisation de 0,35% par tranche de 1000 \$ est en sus.
514-344-3900
1-866-667-5345

VPS Voyages Plein Sud

SEMAINE DE RELÂCHE SCOLAIRE
DÉPART LE 1^{er} MARS

CROISIÈRE SUR LE NORWEGIAN SPIRIT
Caraïbes de l'Ouest au départ de New Orleans

Adultes 1 199 \$
Enfant 899 \$

Incluant le vol au départ de Burlington, 1 nuit à l'hôtel, la croisière, le transfert à l'aéroport et toutes les taxes.
Non inclus : Frais de contribution au fonds d'indemnisation 3,50 \$/1 000 \$

5915, Martineau, Saint-Hyacinthe
450 253-3339 / sans frais 1 877 251-3339

Les Grandes Tables du Vieux-Québec

- Hébergement pour 2 nuits
- Petit-déjeuner chaque matin
- 2 soupers gastronomiques dans l'un de nos restaurants partenaires: Louis-Hébert, Aux Anciens Canadiens, La Crémillère, Le Gambinus, Café Sirocco
- Service sur les repas

Certaines conditions s'appliquent. Autres forfaits disponibles.

À partir de **159\$*** Par personne Occ. double Tarif basse saison

Les Week-ends à l'Hôtel Château Bellevue

la belle vie!

HÔTEL CHÂTEAU BELLEVUE
VIEUX-QUÉBEC FACE AU FLEUVE
16, rue de la Porte, Vieux-Québec
1-800-463-2617
www.hotelchateaubellevue.com
VIEUX-QUÉBEC FACE AU FLEUVE

MSC LIRICA **SOL BEC TOURS INC.**

PROMOTION

CROISIÈRES PANAMA 10 NUITS SANS VOL 19 jan., 8, 28 fév. & 19 mars à partir	CROISIÈRES CARAÏBES 10 NUITS SANS VOL 29 jan., 18 fév. & 9 mars à partir
CAT 1 INT. 975\$	CAT 1 INT. 1055\$
CAT 6 EXT. 1130\$	CAT 6 EXT. 1155\$
CAT 11 EXT. balcon 1940\$	CAT 11 EXT. balcon 1865\$

CROISIÈRES 20 NUITS CARAÏBES & PANAMA
SANS VOL
COMBINÉ DES DÉPART CARAÏBES & PANAMA
19, 29 jan., 8, 18, 28 fév., et 9 mars à partir

CAT 1 INT. 1655\$
CAT 6 EXT. 1855\$
CAT 11 EXT. balcon 3175\$

Prix par personne en occupation double, incluant taxes portuaires, de sécurité, de carburant et les frais de service. Autres catégories, prix pour vols et pour 3e et 4e personne disponible sur demande.
Non inclus: Fonds OPC 3,50\$/1000\$ Valable du 15 au 31 déc. 2007.
Titulaire de permis du Québec, Consultez votre agence

LA MAISON DE JEUNES, UN MILIEU DE VIE !

Regroupement des maisons de jeunes du Québec

514.725.2686 www.rmjq.org

DÉCOUVREZ LES RÉGIONS DU QUÉBEC À VISITER CET HIVER DANS LE GUIDE TOURISTIQUE **MES VACANCES AU QUÉBEC HIVER 2008**

ET COUREZ LA CHANCE DE GAGNER UN CHÈQUE-CADEAU D'UNE VALEUR DE 1000\$ ÉCHANGEABLE CHEZ LES LAURÉATS DES GRANDS PRIX DU TOURISME QUÉBÉCOIS 2007

Disponible sur www.cyberpresse.ca/mesvacances

LES CENTRES INFOTOURISTE DU QUÉBEC PAR TÉLÉPHONE AU: 1 877 BONJOUR

MES VACANCES AU QUÉBEC POUR VOUS DONNER LE GOÛT DU QUÉBEC!

Tourisme Québec, ÉMISSION, LA PRESSE, Centre des congrès de Québec, TVR, AstralMedia, bonjour Québec, Bell

SEULEMENT LORSQUE VOUS RÉSERVEZ AVANT LE 23 JANVIER

TROIS SAISONS D'AUBAINES

HIVER à partir de **99\$** * aller simple/plus taxes
Départs en janvier et février

PRINTEMPS à partir de **129\$** * aller simple/plus taxes
Départs en mars et avril

ÉTÉ à partir de **199\$** * aller simple/plus taxes
Départs de mai à octobre

DEPARTS DE MONTRÉAL
Paris • Londres

VOLS RÉGULIERS • BAS TARIFS • SERVICE COMPLET

flyZoom.com 1-866-fly-Zoom (359-9666)

* Les tarifs concernent uniquement les allers/retours simples sélectionnés entre les dates indiquées, lorsque le billet de retour est acheté, taxes en sus, et selon les disponibilités. Les prix sont basés sur les prix en ligne sur www.flyzoom.com



L'Empire State Building vu du Rockefeller Center.

PHOTO EMMANUEL DUNAND, AGENCE FRANCE-PRESSE

New York, l'hiver...

LEE-ANNE GOODMAN
LA PRESSE CANADIENNE

NEW YORK — Les mois de janvier et février sont une période idéale pour visiter New York, histoire de profiter de nombreux rabais et de découvrir les attraits de la ville à l'abri des foules qui l'inondent chaque année pendant le temps des Fêtes.

Plusieurs transporteurs aériens offrent des liaisons directes entre New York et des villes canadiennes comme Toronto, Ottawa, Montréal et Halifax. Des sites internet comme Expedia.ca et Travelocity.ca peuvent également vous aider à dénicher des forfaits abordables comprenant des hôtels pour tous les goûts.

Une fois sur place, vous serez ravi de constater que les foules se sont évaporées, même s'il y a tout autant à faire et à voir pendant

que la ville profite de la saison hivernale. Des grands magasins, comme Macy's et Bloomingdale's, multiplient les soldes d'après les Fêtes et les billets pour des représentations sur Broadway sont plus faciles à obtenir qu'à n'importe quel autre moment de l'année.

Même les attraits touristiques habituels sont tout aussi amusants pendant l'hiver. Une excursion au sommet de l'Empire State Building peut sembler suicidaire quand le mercure plonge au-dessous de zéro, mais c'est une expérience unique par une belle soirée d'hiver, à condition d'être bien protégé contre le vent et le froid. Les files d'attente sont nettement plus courtes, surtout après 22h, et la vue des édifices et ponts illuminés est éblouissante. On peut même acheter les billets d'avance en ligne, au esbnyc.com/tickets, question d'éviter au moins une partie de l'attente.

Des vêtements chauds sont aussi de rigueur si vous prévoyez prendre le traversier qui relie Battery Park à Liberty Island, où s'élève la statue de la Liberté, puisque les vents d'hiver qui balaient le fleuve Hudson et la East River peuvent être mordants.

On peut réserver d'avance au statecruises.com, une sage précaution, cette destination étant toujours très populaire.

Bon appétit !

C'est aussi en janvier que New York organise sa célèbre Restaurant Week. Cette année, certains des restaurants new-yorkais les plus réputés réduiront leurs prix à une fraction de leur niveau habituel, du 21 au 25 janvier et du 28 janvier au 1^{er} février.

C'est l'occasion de découvrir des établissements qui sont normalement hors de portée ou d'essayer une nouvelle table sans trop de remords en cas de déception.

Une liste des établissements participants et un formulaire de réservations en ligne sont disponibles au nycvisit.com/restaurantweek.

Aucune visite à New York ne serait complète sans une pointe de la pizza connue partout dans le monde. La pizzeria Bleeker Street Pizza, dans le West Village, en offre des sublimes pour seulement 2\$ la pointe.

Le réseau Food Network et le quotidien *New York Post* estiment qu'il s'agit de la meilleure pizzeria de la ville, un grand honneur dans une ville qui fait peut-être les meilleures pizzas à l'extérieur de l'Italie.

Et n'oubliez évidemment pas

de goûter aux mets offerts sur le trottoir, des hot-dogs aux bretzels chauds, en passant par les marrons grillés et les wraps du Moyen-Orient.

New York déborde enfin de musées fantastiques à découvrir. Avec des enfants, le plus intéressant est certainement l'American Museum of Natural History (www.amnh.org), où on trouve, entre autres, une reproduction grandeur nature d'une baleine bleue suspendue au plafond.

À cela s'ajoutent les célèbres patinoires. Si celles du Rockefeller Center et de Central Park – notamment le Wollman Rink, qui offre une vue imprenable du centre-ville – arrivent en tête, il y en a plusieurs autres à découvrir.

Une liste complète est présentée au wirednewyork.com/guide/skating.

Besoin de prendre l'air?

Située à quelques kilomètres au nord de Montréal, Lanaudière est le royaume de l'hiver au Québec!

Motoneige, glissade, ski alpin, ski de randonnée, patin, pêche sur la glace ou encore la détente, vous attendent dans les nombreux établissements de la région pour vous offrir chaleur et confort à votre retour.

Consultez les forfaits en ligne au www.lanaudiere.ca ou composez le 1 800 363-2788.

Prenez l'air de
Lanaudière
www.lanaudiere.ca



Moi,
l'air de Lanaudière,
c'est ce qui me sort
de ma tanière!

Québec

Auberge Matawinie



Auberge Matawinie

www.matawinie.com



Folies 4 Natures en Famille :
séjour gratuit pour les enfants de moins de 8 ans
(1 enfant par adulte)
30% de rabais pour les enfants de 8 à 11 ans,
20% de rabais pour les jeunes de 12 à 16 ans.
Forfait disponible les fins de semaine de janvier 2008
(min. 2 nuits)

Formule club :
hébergement - repas (style buffet) - animation - prêt d'équipement
Une promesse de joyeux souvenirs!

1 800 361-9629
1260, chemin Centre-Nouvel-Air
Saint-Michel-des-Saints

La Source Bains Nordiques



La Source Bains Nordiques

www.lasourcespa.com



Profitez du forfait La Source
Une détente où la nature prend tous vos sens!

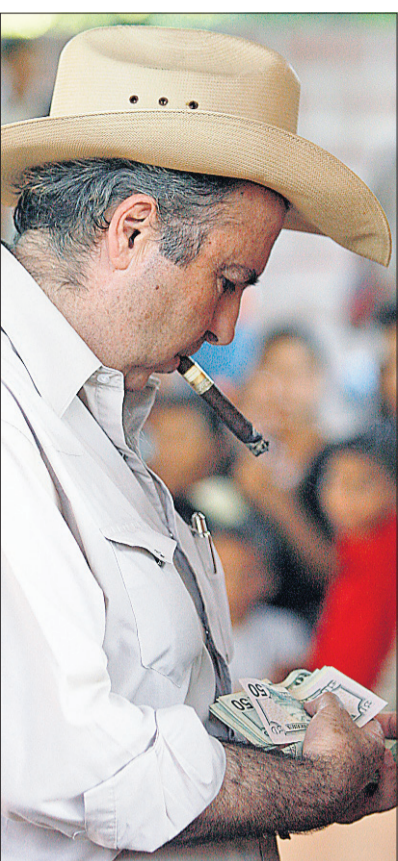
Le Forfait La Source c'est :
l'accès aux bains nordiques incluant une bouteille d'eau,
serviettes, une clé de casier, la location d'un peignoir,
un massage 60 minutes (thérapeutique ou détente),
un repas et un cadeau La Source.

125 \$ par personne plus taxes

450 834-7727
4200, rue Forest Hill
Rawdon



ACTUEL ESCAPADES



Le responsable des paris compte ses billets près de l'arène.



Deux coqs en plein combat dans le petit village frontalier de La Hatchadura, au Salvador.



Un coq vient de gagner son combat. À la satisfaction de son propriétaire.

PHOTOS FRANÇOIS ROY, LA PRESSE

COMBATS DE COQS

TOUS AU STADE!



Un coq de combat sort la tête de sa cage, dans une ferme d'élevage.

Notre photographe François Roy a accompagné la journaliste Hélène Baril pour un reportage au Salvador en novembre dernier. Il en a profité pour rapporter des clichés saisissants sur une pratique fort populaire dans les villages du Salvador: les combats de coqs.

FRANÇOIS ROY

LA HATCHADURA, Salvador — À notre arrivée à La Hatchadura, petit village frontalier séparant le Guatemala et le Salvador, les rues étaient presque désertes. Pourtant, c'était un superbe samedi après-midi. Presque la totalité du village se trouvait

dans l'aire ouverte temporaire de l'église en rénovation. Mais où étaient les autres? À quelques mètres plus loin, où un stade de fortune avait été aménagé.

Une fois à l'intérieur, c'est la frénésie d'avant-match. Les spectateurs sont entassés, les bouteilles de rhum s'entrechoquent, les canettes de bière s'ouvrent allégrement et des enfants courent dans tous les sens. On dirait une grande fête familiale.

Les entraîneurs sont prêts pour la tenue des combats. Cigare au bec et chapeau de cow-boy vissé sur la tête, un homme, responsable des paris, fait le tour des spectateurs avec sa liasse de billets de 50\$ US. Les entraîneurs peuvent enfin attacher la lame sur la patte de leur coq après une longue attente à la suite de la pesée. Les bêtes doivent exactement être du même poids pour que le combat puisse avoir lieu.

Ding, ding ding! L'arbitre donne le signal de départ. Les coqs, séparés par une planche de bois, ne savent rien encore de leur adversaire. Aussitôt la planche retirée, le combat commence. Les coqs ont des allures de paons; ils se ruent l'un sur l'autre. En un éclair, un des combattants tombe, recouvert de sang.

La foule s'anime, crie, hue. Les spectateurs locaux ne sont pas ébranlés par l'abondance de sang et l'agonie rapide du coq en dépit des efforts de réanimation de son entraîneur. Difficile pour nous, Nord-Américains, de comprendre le plaisir retiré de tout ce spectacle sanglant.

Après le combat, on aperçoit les sourires et les étincelles dans les yeux des gens, satisfaits du spectacle. Ce jour-là, nous avons découvert un peu de la culture salvadorienne.



Un entraîneur tente de ranimer son coq, après un dur combat.



La foule, composée d'hommes, de femmes et d'enfants, s'anime durant un combat de coqs.



L'arbitre donne les consignes tant aux spectateurs qu'aux entraîneurs.



Un entraîneur prépare le prochain combat de son protégé, en lui fixant une lame à la patte.



Un propriétaire montre fièrement la patte d'un de ses coqs qui lui a jadis donné sept victoires de suite.

SUR CYBERPRESSE.CA > Voyez toutes les photos de François Roy sur www.cyberpresse.ca/coqs



CONCOURS À la découverte de la Chine

Écoutez *C'est bien meilleur le matin* et courez la chance de GAGNER UN VOYAGE EN CHINE! Notez l'heure de diffusion de la capsule **Ah! si Mao voyait ça!** présentée à trois reprises entre 6h et 9h et remplissez ce coupon.



Remplissez ce bulletin de participation et postez-le avant le 22 janvier 2008 (cachet de la poste faisant foi) à:

Concours « À la découverte de la Chine », C.P. 9090, succ. Centre-ville, Montréal (Québec) H3C 3P3

Date à laquelle la capsule a été présentée: _____

L'heure de diffusion: _____

Nom: _____ Prénom: _____

Adresse: _____

Ville: _____ Code postal: _____

Tél. domicile: _____ Tél. travail: _____

Courriel: _____

Oui j'accepte de recevoir de la documentation de Radio-Canada et de ses partenaires.

Concours réservé aux 18 ans et plus. Fac-similés non acceptés. Le grand prix comprend un voyage pour deux personnes en Chine, incluant l'avion et l'hébergement en occupation double. Valeur totale: environ 9000\$. Certaines conditions s'appliquent. Règlement complet à Radio-Canada et sur www.radio-canada.ca/bienmeilleur.

